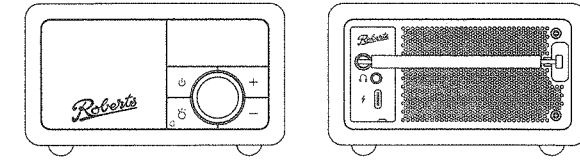
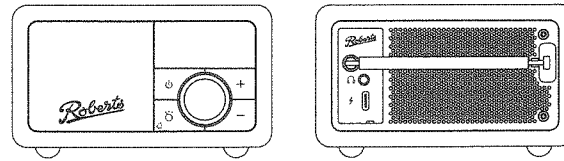
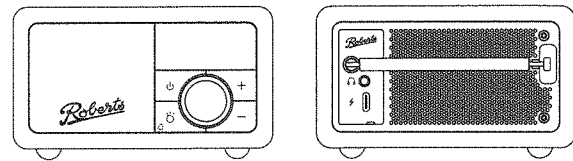


SAFETY AND WARRANTY INFORMATION
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET LA GARANTIE
SICHERHEITS- UND GARANTIEHINWEISE

Battery life and charge time
Durée de vie de la batterie et temps de charge
Spielzeit und ladezeit des akkus

- Battery play time - Approx. 20 hours (full charge)
- Battery charge time - Approx. 6 hours
- These figures are only approximate and are very dependent on playback volume, battery age and temperature.

- Durée de lecture de la batterie - Env. 20 heures (charge complète)
- Temps de charge de la batterie - env. 6 heures
- Ces chiffres ne sont qu'approximatifs et dépendent fortement du volume de lecture, de l'âge de la batterie et de la température.

- Akkulaufzeit – Ca. 20 Stunden (vollständig geladen)
- Ladezeit – Ca. 6 Stunden
- Diese Angaben sind nur Annäherungswerte und hängen stark von der Wiedergabelautstärke, dem Alter des Akkus und der Temperatur ab.

Headphones
Casques
Kopfhörer

IMPORTANT: Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



IMPORTANT : Un volume sonore excessif en provenance des écouteurs ou des casques est nuisible pour vos capacités auditives et peut causer des dommages irréparables.

Pour éviter d'endommager votre système auditif, veuillez ne pas écouter à volume élevé pendant de longues périodes.



WICHTIG: Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

Zur Vermeidung von Hörschäden hören Sie Musik nicht zu lange bei hoher Lautstärke.


Electro-magnetic compatibility advice
Conseil de compatibilité électromagnétique
Anraten über die elektromagnetische Verträglichkeit

In the event of a malfunction due to electrostatic discharge, mains power supply transients or short interruptions, reset the product to resume normal operation. If you are not able to perform the reset operation, removal and reconnection of the power supply and batteries may be required.

If the product is used in an environment with any ESD Immunity / Radiated Immunity / Conducted Immunity disturbance, the product may malfunction. It will automatically recover to normal when the ESD Immunity / Radiated Immunity / Conducted Immunity disturbance is stopped.

En cas de mauvais fonctionnement causé par une décharge électrostatique ou par une interruption brève ou longue de l'alimentation électrique, veuillez réinitialiser le produit comme indiqué pour que la radio fonctionne à nouveau normalement. Si vous ne pouvez pas effectuer une réinitialisation, débrancher puis rebrancher le secteur ou enlever et remettre les batteries pourraient être nécessaires. Si le produit est utilisé dans un environnement présentant une immunité ESD / Immunité rayonnée / Perturbation de l'immunité conduites, le produit peut mal fonctionner. Il reviendra automatiquement à la normale lorsque la perturbation de l'immunité ESD / l'immunité des rayonnements / et l'immunité conduite seront arrêtées.

Bei Fehlfunktionen aufgrund elektrostatischer Entladung, Netzspannungstransienten oder kurzen Unterbrechungen setzen Sie das Radio zurück, um den Normalbetrieb fortzusetzen. Wenn Sie die Rücksetzung nicht durchführen können, kann es erforderlich sein, die Stromversorgung und die Batterien/Akkus zu entfernen und wieder anzuschließen bzw. einzusetzen. Wenn das Produkt in einer Umgebung mit ESD-Störfestigkeit / Strahlungsimmunität / leitungsgeführter Störfestigkeit verwendet wird, kann es zu Fehlfunktionen des Produkts kommen. Es stellt sich automatisch wieder auf den Normalzustand ein, wenn die ESD-Störfestigkeit / Strahlungsimmunität / leitungsgeführte Störfestigkeit beendet wird.

Specifications
Spécifications
Spezifikationen

DC in USB-C jack 5V 1A; Charging current 500mA. Bluetooth: version 5.0; frequencies: 2.402 - 2.480GHz; Bluetooth BLE EIRP POWER (MAX.) 1.77dBm; Bluetooth EDR EIRP POWER (MAX.) 1.86dBm; profile A2DP, AVRCP; codecs SBC and AAC. Rechargeable battery: Lithium-ion 3.65V 2600mAh 9.49Wh. Frequency coverage FM 87.5 - 108MHz, DAB 174.928 - 239.200MHz. The name plate is located underneath the radio. The company reserves the right to amend the specification without notice.

Entrée DC Prise USB-C 5V 1A ; Courant de charge 500mA. Bluetooth: version 5.0; fréquences : 2.402 - 2.480GHz; Bluetooth BLE EIRP Puissance max 1.77dBm; Bluetooth EDR EIRP Puissance max 1.86dBm; profile A2DP, AVRCP; codecs SBC et AAC. Batteries rechargeables : Lithium-ion 3,65V 2600mAh 9,49Wh. Couverture de fréquence FM 87,5 - 108MHz, DAB 174,928 - 239,200MHz. La plaque signalétique est située sous la radio. La société se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.

DC-Eingang USB-C-Anschluss 5V / 1A; Lade Strom 500 mA. Bluetooth: Version 5.0; Frequenzen: 2,402 - 2,480 GHz; Bluetooth BLE EIRP Schallleistungspegel 1,77dBm; Bluetooth EDR EIRP Schallleistungspegel 1,86dBm; Profile A2DP, AVRCP; Codecs SBC und AAC. Akku: Lithium-Ionen-Akku 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh. Frequenzbereich UKW 87,5 - 108 MHz, DAB 174,928 - 239,200 MHz. Das Typenschild befindet sich unterhalb des Radios. Änderungen der Spezifikationen vorbehalten.

⎓ This symbol indicates DC voltage.

⎓ Ce symbole indique la tension CC.

⎓ Dieses Symbol zeigt die Gleichspannung an.

Recycling
Recyclage
Recycling

This product bears the selective sorting symbol for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. The user has the choice to give the product to a competent recycling organization or to the retailer when buying a new electrical or electronic equipment.



Ce produit porte le symbole de tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé pour minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur a le choix de confier le produit à un organisme de recyclage compétent ou au détaillant lors de l'achat d'un nouvel équipement électrique ou électronique.



Dieses Produkt trägt das selektive Sortiersymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). D.h., dass dieses Produkt gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU behandelt werden muss, um recycelt oder abgebaut, um seine Auswirkungen auf die Umwelt zu mindern. Der Nutzer hat die Wahl, einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler das Produkt zu übergeben, wenn Sie eine neue elektrische oder elektronische Gerät kaufen.



Hereby, Roberts Radio, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.robertsradio.com

Roberts Radio déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53 / UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.robertsradio.com

Hiermit erklärt Roberts Radio, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/ EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse erhältlich: www.robertsradio.com

General Safety

- Your product, AC/DC adaptor or mains cable should not be exposed to liquids, steam, sand, dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product, adaptor or mains cable.
- It is recommended to operate the product such that there is a minimum distance (10cm recommended) to adjacent objects in order to ensure good ventilation.
- The ventilation of the product should not be restricted by covering it or its ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the product.
- It is recommended to avoid using or storing the product at extremes of temperature. Avoid leaving the unit in cars, on window sills, in direct sunlight etc.
- There are no user serviceable parts inside this product.
- Do not attempt to disassemble any part of the product.
- The product must be used in a moderate climate.
- Operating temperature range +5°C to +40°C
- For products with WiFi - To maintain the compliance with the WiFi RF exposure requirement, place the product at least 20 cm (8 inches) from nearby persons except when operating the controls.



Sécurité générale

- Votre produit, l'adaptateur AC/DC ou le câble d'alimentation ne doivent pas être exposés à des liquides, de la vapeur, du sable, des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur le produit, l'adaptateur ou le câble d'alimentation.
- Il est recommandé d'utiliser le produit de manière à respecter une distance minimale (10 cm recommandée) par rapport aux objets adjacents afin d'assurer une bonne ventilation.
- Prenez garde à ne pas limiter la ventilation de l'appareil en le couvrant ou en recouvrant ses ouvertures de ventilation avec des objets comme des journaux, des nappes ou des rideaux, etc.
- Conservez à l'abri des flammes nues comme les bougies par exemple.
- Il est recommandé d'éviter d'utiliser ou de conserver l'appareil à des températures extrêmes. Évitez de laisser l'unité dans les voitures, sur les rebords de fenêtre ou exposée à la lumière solaire directe.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans ce produit.
- Ne tentez pas de démonter une partie du produit.
- Le produit doit être utilisé dans un climat tempéré.
- Plage de température de fonctionnement +5°C à +40°C
- Pour les produits avec WiFi - Pour maintenir la conformité avec l'exigence d'exposition WiFi RF, placez le produit au moins à 20 cm (8 pouces) des personnes à proximité, sauf pour actionner les commandes.



Sicherheitshinweise

- Ihr Produkt, Netzteil oder Netzkabel darf nicht mit Flüssigkeiten, Dampf, Sand, Tropfen oder Spritzwasser in Berührung kommen, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf das Produkt, das Netzteil oder das Netzkabel gestellt werden.
- Wir empfehlen, auf allen Seiten einen Mindestabstand (wenigstens 10 cm) zu anderen Gegenständen einzuhalten, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht durch das Abdecken des Geräts oder dessen Lüftungsschlitze mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät.
- Betreiben und lagern Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen. Lassen Sie das Gerät nicht im Fahrzeug, auf Fensterbänken oder in direkter Sonneneinstrahlung liegen.
- Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten in dem Gerät.
- Demontieren Sie das Produkt oder seine Teile nicht.
- Das Radio ist für moderates Klima ausgelegt.
- Betriebstemperaturbereich +5°C bis +40°C
- Für Produkte mit WLAN: Um die Einhaltung der Anforderungen an die WLAN-HF-Exposition zu gewährleisten, muss das Produkt mindestens 20 cm von Personen entfernt sein, außer bei der Bedienung.



Battery Safety (General)

IMPORTANT: The batteries (battery pack or installed batteries) should not be exposed to excessive heat such as from direct sunshine, fire or the like. After use, disposable batteries should if possible be taken to a suitable recycling centre. On no account should batteries be disposed of by incineration. **IMPORTANT:** Danger of explosion if batteries are incorrectly replaced. Replace batteries only with the same or equivalent type. Do not replace the battery with an incorrect type which could void protection or which does not provide protection (e.g. certain types of lithium batteries).

Improper use of batteries may result in leakage of fluid, overheating or explosion. Battery fluid is corrosive and may also be toxic. Battery fluid can cause skin burns, can damage the eyes, and can be harmful if swallowed.

- Keep batteries out of the reach of children. They can be a choking hazard.
- Do not heat, open, puncture, mutilate or dispose of batteries by burning.
- Do not mix different battery types or old and new batteries. Always replace all the batteries at the same time.
- Do not carry or store batteries such that metal objects may contact the end caps.
- Remove batteries from the product if they are worn out or if you are storing it for a long time.
- Remove old or worn out batteries promptly, and recycle or dispose of them according to the regulations applicable to your location.
- If a battery does leak, remove all batteries from the product, taking care to avoid directly touching the leaked fluid. If the fluid contacts skin or clothes wash with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's advice for clean up.

Batteries must never be discarded by incineration, by fire, in a hot oven, by cutting or mechanically crushing, which could cause an explosion. Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment which may cause explosion or leakage of flammable liquid or gas. Do not leave a battery under extremely low air pressure which could cause an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Sécurité de la batterie (général)

IMPORTANT: Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière directe du soleil, un feu ou autre. Après utilisation, les batteries jetables doivent être, dans la mesure du possible, éliminées dans un centre de recyclage approprié. Les batteries ne doivent en aucun cas être incinérées. **IMPORTANT :** Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Remplacez les batteries uniquement avec le même type ou équivalent. Ne remplacez pas la batterie par un type incorrect qui pourrait annuler la protection ou qui n'assure pas de protection (par exemple certains types de batteries au lithium).

Une mauvaise utilisation des batteries peut entraîner une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion. Le liquide de la batterie est corrosif et peut également être toxique. Le liquide de la batterie peut causer des brûlures de la peau, peut endommager les yeux et peut être nocif en cas d'ingestion.

- Gardez les batteries hors de portée des enfants. Ils peuvent être un risque d'étouffement.
- Ne pas chauffer, ouvrir, perforer, mutiler ou jeter les batteries en les brûlant.
- Ne mélangez pas différents types de batteries ou des batteries anciennes avec des nouvelles. Remplacez toujours toutes les batteries en même temps.
- Ne transportez ni ne rangez les batteries de sorte que les objets métalliques puissent entrer en contact avec les bouchons d'extrémité.
- Retirez les batteries de la radio si elles sont usées ou si vous la conservez pendant une longue période.
- Retirez rapidement les batteries usées ou anciennes, et recyclez-les ou jetez-les conformément à la réglementation applicable à votre emplacement.
- Si une batterie fuit, retirez toutes les batteries du produit, en prenant soin d'éviter de toucher directement le liquide filtré. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les vêtements laver à l'eau immédiatement. Avant d'insérer de nouvelles batteries, nettoyez soigneusement le compartiment de la batterie avec une serviette en papier humide ou suivez les conseils du fabricant de la batterie pour le nettoyage.

Les batteries ne doivent jamais être jetées par incinération, par le feu, dans un four chaud, par coupage ou écrasement mécanique, ce qui pourrait provoquer une explosion. Ne laissez pas une batterie dans un environnement environnant à température extrêmement élevée qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne laissez pas une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Sicherheit von Batterien (allgemein)

WICHTIG: Die Batterien (Batteriepack oder installierte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. Nach Gebrauch sollen die Einweg-Batterien ggf. zu einem geeigneten Wertstoffhof weitergeleitet. Auf keinen Fall dürfen Batterien durch Verbrennung entsorgt werden. **WICHTIG:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien falsch ausgetauscht werden. Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ. Ersetzen Sie die Batterie nicht durch einen falschen Typ, der einen Schutz zunichte machen kann oder der keinen Schutz bietet (z. B. bei einigen Lithiumbatterietypen).

Unsaugmäßige Verwendung von Batterien/Akkus kann zu Flüssigkeitsaustritt, Überhitzung oder Explosion führen. Batteriesäure ist korrosiv und kann ebenfalls toxisch sein. Batteriesäure kann zu Verbrennungen der Haut führen, die Augen schädigen und ist schädlich, wenn sie verschluckt wird.

- Bewahren Sie Akkus und Batterien außerhalb des Zugriffs von Kindern auf. Erstickungsgefahr.
- Erhitzen, öffnen, durchlöchern und verscharfeln Sie Akkus und Batterien nicht und entsorgen Sie sie nicht durch Verbrennen.
- Mischen Sie unterschiedliche oder alte und neue Akku- oder Batterietypen nicht. Tauschen Sie stets alle Akkus oder Batterien gleichzeitig aus.
- Transportieren oder lagern Sie Akkus oder Batterien nicht so, dass sie durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn sie verbraucht sind oder wenn Sie das Produkt für längere Zeit lagern.
- Entfernen Sie alte oder erschöpfte Akkus oder Batterien sofort und recyceln oder entsorgen Sie sie umweltgerecht und gemäß örtlicher Bestimmungen.
- Sollte ein Akku oder eine Batterie auslaufen, dann entfernen Sie alle Akkus oder Batterien aus dem Gerät. Achten Sie darauf, mit der ausgelaufenen Batteriesäure nicht direkt in Kontakt zu geraten. Kommt die Batteriesäure mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung, dann waschen Sie sofort alles gründlich mit Wasser. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich mit einem feuchten Papiertuch oder folgen Sie den Anleitungen des Akku-/Batterieherstellers zu Reinigung, bevor Sie neue Akkus oder Batterien einsetzen.

Batterien dürfen niemals durch Verbrennung, Feuer, in einem heißen Ofen, durch Schneiden oder mechanisches Quetschen entsorgt werden, da dies zu einer Explosion führen kann. Lassen Sie eine Batterie nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum auslaufen von brennbarer Flüssigkeiten oder Gas führen kann. Lassen Sie eine Batterie nicht einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt, der zu einer Explosion oder zum auslaufen von brennbarer Flüssigkeiten oder Gas führen kann.

Warranty

This product is guaranteed for twenty four months from the date of purchase by the original owner against failure due to faulty workmanship or component breakdown, subject to the procedure stated below. Should any component or part fail during this guarantee period it will be repaired or replaced free of charge.

The guarantee does not cover: 1. Damage resulting from incorrect use. 2. Consequential damage. 3. Product with removed or defaced serial numbers.

N.B. Damaged or broken aeriels will not be replaced under guarantee.

Procedure: Any claim under this guarantee should be made through the dealer from whom the product was purchased. It is likely that your Roberts dealer will be able to attend to any defect quickly and efficiently, but should it be necessary the dealer will return the product to the company's service department for attention. In the event that it is not possible to return the product to the Roberts dealer from whom it was purchased, please contact Roberts Radio using the contact details on the www.robertsradio.com website.

For product repairs falling outside the guarantee period, please refer to the 'Customer care' tab on the www.robertsradio.com website. These statements do not affect the statutory rights of a consumer.

3A87U7900S/W



www.robertsradio.com | hello@robertsradio.com

Garantie

Cet appareil est couvert par la garantie pour une période de vingt quatre mois à compter de la date d'achat par l'acheteur original contre les défauts entraînés par une mauvaise fabrication ou la panne de composants sous réserve de l'observation des procédures ci-dessous. Si un quelconque composant ou pièce présente un défaut au cours de cette période de couverture elle sera réparée ou remplacée à nos frais.

La garantie ne couvre pas : 1. Les dommages résultant d'une utilisation incorrecte. 2. Les dommages indirects. 3. Les appareils dont le numéro de série ont été enlevés ou effacés.

N.B. Les antennes endommagées ou cassées ne seront pas remplacées sous garantie.

Procédure : Toutes les réclamations effectuées au titre de cette garantie devront être effectuées à travers le revendeur du produit. Il est probable que votre revendeur Roberts soit en mesure de prendre soin de toute panne rapidement et efficacement, mais le cas échéant le revendeur renverra le produit au service de réparation de la société. Dans le cas où il est impossible de retourner le produit au revendeur Roberts de qui il a été acheté, veuillez contacter Roberts Radio en utilisant les coordonnées sur le site Web de www.robertsradio.com.

Pour les réparations du produit ne relevant pas de la période de garantie, veuillez vous référer à l'onglet 'Service client' sur le site web www.robertsradio.com. Vos droits statutaires en tant que consommateur ne sont pas affectés par ces déclarations.

Garantie

Dieses Gerät ist für vierundzwanzig Monate ab dem Kaufdatum für den Originalerwerber bei Defekten aufgrund Fertigungs- oder Materialfehlern gemäß nachstehenden Abläufen garantiert. Sollten während dieser Garantiezeit Komponenten oder Bauteile ausfallen, so werden diese kostenfrei ersetzt oder repariert.

Ausgeschlossen von der Garantie sind: 1. Schäden aufgrund unsachgemäßer Benutzung. 2. Folgeschäden. 3. Produkte mit entfernten oder verformten Seriennummern.

Beschädigte oder gebrochene Antennen werden im Rahmen der Garantie nicht ersetzt.

Garantieansprüche: Jegliche Garantieansprüche müssen über den Fachhändler erfolgen, von dem das Produkt gekauft wurde. Ihr Roberts-Fachhändler kann die meisten Störungen wahrscheinlich schnell und effizient beheben. Er kann das Produkt ggf. auch an den Kundendienst des Unternehmens übergeben. Können Sie das Produkt nicht an den Roberts-Fachhändler zurückgeben, von dem Sie es erworben haben, so wenden Sie sich bitte an Roberts Radio mit den auf www.robertsradio.com Website angegebenen Details.

Für Reparaturen außerhalb der Garantiezeit siehe Registerkarte 'Kundendienst' auf der Website www.robertsradio.com. Diese Hinweise beeinträchtigen nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers.



© 2023 Roberts Radio Limited Issue 2 2023-08-10